

Ю.С. Моркина

Размышления о книге Александра Цыганкова, Терезы Оболевич «Немецкий период философской биографии С.Л. Франка (новые материалы)»

Моркина Юлия Сергеевна – кандидат философских наук, старший научный сотрудник. Институт философии РАН. 109240, Российская Федерация, г. Москва, ул. Гончарная, д. 12, стр. 1; e-mail: morkina21@mail.ru

Книга, о которой идет речь, посвящена «немецкому» периоду жизни и творчества замечательного русского философа С.Л. Франка. Работая с архивами, авторы книги по крупицам воссоздают его философскую биографию. Творчество Франка предстает в контексте его нелегкого существования. Так, авторы реконструируют обстоятельства написания Франком «Непостижимого» и других философских работ. Читатель книги размышляет о связи творчества философа с его бытом, о целостности существования С. Л. Франка. В книге приведено множество неизвестных донныне документов из архивов, по которым проводится реконструкция жизни философа.

Ключевые слова: С.Л. Франк, философское творчество, бытие, религия, экуменизм, эмиграция

Исследуя «немецкий» период биографии Франка – жизнь в Германии, – А.С. Цыганков и Т. Оболевич обратились не только к уже опубликованным работам (на немецком, английском, нидерландском и русском языках), но и к архивным материалам, хранящимся в России, Германии, Израиле, Англии и США. В книге [Цыганков, Оболевич, 2019] освещаются как короткие поездки Франка в Германию из дореволюционной России в начале его философской карьеры, так и тяжелый период, прожитый в эмиграции.

Авторы используют новые материалы, которые, как они утверждают, позволяют лучше понять общественно-политическую и духовную атмосферу, окружавшую Франка во время его пребывания в Германии. При этом, по словам самих авторов, книга освещает только избранные аспекты немецкого периода жизни и творчества Франка, не претендуя на полную жизнеописания Франка в периоды его посещения Германии и затем эмиграции¹.

¹ Подробно об этапах философии С.Л. Франка написал П. Элен (Мюнхен, Германия). В Германии его книга вышла в 2009 г. и была переведена на русский в 2011 г., а издана в 2012 г. В ней также философские работы Франка рассматриваются в их контексте и связях с работами других мыслителей, составляя философскую биографию Франка [см.: Элен, 2012].

Тем не менее необходимо признать, что пласт материалов о жизни Франка в эмиграции, поднятый из неопубликованных, часто рукописных архивов А.С. Цыганковым и Т. Оболевич, – огромен. Огромна и кропотлива работа, призванная помочь лучше узнать некоторые обстоятельства творческого развития Франка и дать возможность читателю познакомиться с рядом его неизвестных трудов, созданных на протяжении 20–30-х гг. прошлого века.

В первой главе книги освещен период доэмигрантских визитов Франка в Германию, его обучения в немецких университетах и путешествий по немецким городам. Эти годы, как подчеркивают авторы, сыграли важную роль в творческом становлении Франка как философа. Во второй главе речь идет о немецком периоде биографии Франка как уже известного мыслителя, высланного в 1922 г. из Советской России. Приезд в Берлин положил начало эмигрантскому этапу жизни и деятельности философа.

В целом немецкий период жизни С.Л. Франка в отечественных источниках освещается слабее российского. Между тем, как мы узнаем из данной книги, именно результатом пребывания в Германии на стыке столетий явилась первая крупная работа Франка «Теория ценности Маркса и ее значение. Критический этюд», увидевшая свет в 1900 г. Живя в эмиграции, Франк прочитал несколько лекций на радио на немецком языке. Среди них «Происхождение и сущность русского марксизма» [см. Франк, 2017].

Находясь в Германии до революции, философ работал над диссертацией «Предмет знания», оспаривающей неокантианство. А затем, уже будучи в эмиграции, написал (по-русски и по-немецки) «Непостижимое» и ряд статей в религиозные журналы. Сложный путь написания, переписывания заново и попыток издания «Непостижимого» авторы тщательно реконструируют – и это только одна из множества их заслуг по рецепции архивных материалов.

Франк читал лекции не только в Германии, но и в Голландии, Чехословакии, Польше, Болгарии, Франции, Италии, Швейцарии, а также балканских и прибалтийских странах. В рассматриваемой книге опубликованы несколько статей и лекций, написанных Франком в Германии, которые, по мнению авторов, свидетельствуют о силе его воздействия не только на русскую эмиграцию, но и на немецких слушателей и читателей.

Теоретическая работа философа в книге предстает в контексте преодоления тягчайших жизненных обстоятельств и финансовых затруднений. Франк изыскивал (как для своей семьи, так и для других) средства к существованию, как и где только мог. Это были гонорары за лекционные курсы, статьи в журналах, помощь различных сообществ. Детально исследуя эту часть биографии философа, авторы рассказывают, например, о таком малоизученном в настоящее время факте, как попытка получения Франком финансовой поддержки со стороны английского Совета академической помощи (позднее Общество защиты науки и знаний) в 1930–1940-е гг.

Вообще, существуют две точки зрения на восприятие и интерпретацию философских трудов или произведений искусства. Сторонники первой полагают, что биография философа, художника не важна, – все скажут его произведения. Приверженцы второй считают, что биографию творца нужно досконально изучать, постоянно проводя параллели из его трудов с жизненными обстоятельствами. Нам видится, что истина, как всегда, должна быть посередине. Совсем не зная биографию автора, мы рискуем упустить какие-то связи в написанном им произведении. Но и пытаться постоянно проводить параллели произведений автора и его житейских перипетий – невозможно. Ведь кроме внешней биографии, которую можно узнать из писем, разговоров с другими людьми, поданных философом прошений, существует и внутренняя биография – биография течения потока сознания, уносящего и приносящего с собой

мысли. Эта биография часто остается скрытой от нас – интерпретаторов философских произведений. Это, однако, не означает, что две этих биографии нигде не пересекаются. Ведь, если быть точным, они накладываются друг на друга: житейские факты и события мысли вместе составляют целостное существование философа. Существованию С.Л. Франка в немецкий период его жизни и посвящена книга. Досконально восстанавливая внешние события, контекст для событий внутренних, авторы реконструируют по письмам и документам, как жил философ, какова была видимая, внешняя часть его бытия. Кроме переписки Франка с журналами и обществами в попытках пристроить статьи и получить хотя бы небольшое денежное пособие, внешняя биография содержит и встречи и переписку с неординарными людьми того времени, также проживавшими в Германии. Начиная с 1930-х гг. в эмиграции для Франка все большую значимость приобретает сотрудничество с экуменическими журналами и организациями, и это обстоятельство влияет на высказываемые им в опубликованных статьях мысли [ср. Франк, 2007, с. 23–29]. Одним из экуменических изданий, с которым в те годы сотрудничал Франк, был журнал немецкого феноменолога религии Фридриха Хайлера. Рассказывая подробнее о жизни Франка в 30-е гг., авторы освещают его знакомство со швейцарским психиатром Людвигом Бинсвангером, который стал одним из самых близких друзей философа вплоть до его смерти в 1950 г.

Отношения между неординарными людьми того времени можно сейчас реконструировать только по письмам, хранящимся в архивах. О чем они говорили, когда встречались? Тем не менее отголоски этих встреч есть в опубликованных и неопубликованных трудах философа, пусть все коннотации сейчас восстановить и невозможно.

Из книги мы узнаем о том, когда философ работал над тем или иным трудом, где и когда печатался, читал лекции. Реконструкция дат проведена авторами очень тщательно и обоснована документами из архивов (почти всегда неопубликованными). Архивы помогают читателю восстановить точно, с подробнейшими датами все передвижения Франка, знакомство с неординарными людьми, философами, общественными деятелями, даты написания и выхода в свет его статей, чтения лекций, наконец, обращения к людям и в организации за материальной помощью.

Если в первой части авторы подробно и кропотливо реконструируют с точными датами события из жизни философа, то во второй части они приводят неопубликованные тексты самого Франка, написанные им в Германии. Тексты приводятся как в оригинале, так и в переводе на русский язык. Особо хочется отметить огромную работу, сделанную авторами, по расшифровке рукописных текстов на немецком языке. Читателю не нужно напоминать о всей сложности такой работы. В сносках скрупулезно помечаются все карандашные исправления и дополнения, сделанные рукой философа. И в этих архивных материалах для нас проглядывает бытие философа в единстве двух его взаимосвязанных аспектов – внешнего (то, что задокументировано) и внутреннего: течение мысли философа, его мыслительные ходы, перипетии используемых им понятий.

Чтение книги, изобилующей датами, – дело нелегкое для привыкших к концептуальному изложению философов. Иногда кажется, что внутреннее бытие почти заслоняется внешним: здесь местами совсем нет движения мысли, только мольбы философа о материальной поддержке, о гонорарах за лекции, о помощи в издании книги. Кажется. Но это не так. Когда читатель переходит к ознакомлению со статьями Франка из архивов, все, что он прочитал о нелегких обстоятельствах их написания, начинает всплывать и образовывать контекст их понимания. Читатель прочитывает их уже иначе, чем в чисто концептуальном издании, не снабженном аппаратом ссылок на вышеприведенные события из жизни философа и их

даты. Совсем иначе читается, в частности, все, что Франк пишет о религиозной вере и смысле страдания. И, возможно, есть глубокий смысл в том, как эти отрывки снабжены предисловиями, – указываются только место обнаружения и даты – никакой концептуальности. Зато совсем иначе концептуальность проявляется в самих произведениях – только собственные мысли философа, никакой трактовки, – все отдано вместе с контекстом на рассмотрение читателя. В данном смысле это – «работающая» книга, целый интеллектуальный механизм. И она целостна, несмотря на кажущуюся фрагментарность (отдельно – биографические материалы, отдельно – статьи самого философа и уж совсем отдельно – документы из приложения). Нет, она целостна, вся связана аппаратом сносок, авторскими комментариями. Мне кажется, что эта целостность подразумевается авторами, и ее нужно уметь разглядеть – т. е. увидеть то, как первая часть становится контекстом ко второй, как сливаются воедино внешнее и внутреннее бытие философа.

Особо хочется отметить механизм сносок, которыми снабжены тексты, в частности опубликованные в книге статьи философа. В сносках авторы реконструируют контекст появления тех или иных мыслей, имен, названий. Это как раз концептуальная работа, и она тоже проделана кропотливо и с любовью, с какой выполнена и большая работа в архивах и восстановлены события и даты, связанные с жизнью Франка.

Стоит отметить и несомненную ценность для философского сообщества материалов, обнаруженных авторами в архивах. Неопубликованные теоретические тексты Франка – бесценны, как и его автобиографии, письма и вся реконструкция авторами немецкого периода его жизни. Это, как мы уже отмечали, – «работающая книга», помогающая восстанавливать в том числе и философские взгляды С.Л. Франка. Как явствует из названия, это именно философская биография – реконструкция всех обстоятельств, всего контекста написания им его произведений. Книга действительно дает новые материалы в копилку всего культурного сообщества, в первую очередь российского, а также позволяет задуматься о жизни, переживаниях, выживании философа и его мыслей в тяжелом повседневном быту.

Список литературы:

Франк С.Л. Восточная церковь и идея экуменизма / Публ., пер. с нем. и коммент. О. Назаровой // Филос. науки. 2007. № 2. С. 23–29.

Франк С.Л. Живая Европа: Исток и сущность русского марксизма / Публ. Т. Оболевич и А.С. Цыганкова, пер. с нем. А.С. Цыганкова // Вопр. философии. 2017. № 6. С. 96–105.

Цыганков А.С., Оболевич Т. Немецкий период философской биографии С.Л. Франка (новые материалы). М.: ИФ РАН, 2019.

Элен П. Семен Л. Франк: философ христианского гуманизма / Пер. с нем. О.А. Назаровой. М.: Идея-Пресс, 2012. 304 с.

Reflections on the Book by Alexander Tsygankov, Teresa Obolovich “The German Period of the Philosophical Biography of S.L. Frank (New Materials)”

Julia S. Morkina

Institute of Philosophy, Russian Academy of Sciences. 12/1 Goncharnaya Str., Moscow, 109240, Russian Federation; e-mail: morkina21@mail.ru

The book, which is analyzed, is devoted to the “German” period of life and work of the remarkable Russian philosopher S.L. Frank. Working with archives, the authors of the book re-create his

philosophical biography bit by bit. Creativity of Frank is seen in the context of his difficult existence. Thus, the authors reconstruct the circumstances of writing by Frank “The Unknowable” and other philosophical works. The reader of the book reflects on the connection between the work of the philosopher and his life, the integrity of the existence of S.L. Frank. The book contains a lot of unknown to this day documents from the archives, which are the reconstruction of the life of the philosopher.

Keywords: S.L. Frank, philosophical creativity, being, religion, ecumenism, emigration

References

Ehlen P. *Semen L. Frank: filosof khristianskogo gumanizma* [Semyon L. Frank: Philosopher of Christian Humanism], trans. from German by O.A. Nazarova. Moscow: Idea-Press Publ., 2012. 304 p.

Frank S.L. Vostochnaya tserkov' i ideya ekumenizma [Eastern Church and the Idea of Ecumenism], *Philosophical Sciences*, 2007, no. 2, pp. 23–29.

Frank S.L. Zhivaya Evropa: Istok i sushchnost' russkogo marksizma [Living Europe: the Source and Essence of Russian Marxism], *Voprossy filosofii*, 2017, no. 6, pp. 96–105.

Tsygankov A.S., Obolevich T. *Nemetskii period filosofskoi biografii S.L. Franka (novye materialy)*. [German Period of Philosophical Biography of S.L. Frank (new materials)]. Moscow: Institute of Philosophy, Russian Academy of Sciences Publ., 2019.